



## COMUNE DI PISTOIA

### ESTRATTO DAL VERBALE DELLE DELIBERAZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE

Deliberazione N. 70

Seduta del 16/06/2014

**Oggetto: FORMAZIONE MUSICALE E DELLE ARTI DELLO SPETTACOLO - CESSAZIONE ATTIVITA' DA PARTE DEL COMUNE - ASSENSO DELL'AVVIO DELL'ATTIVITA' DA PARTE DELL'ASSOCIAZIONE TEATRALE PISTOIESE - APPROVAZIONE.-**

L'anno **Duemilaquattordici** il giorno **sedici** del mese di **Giugno** alle ore **14:58**, in seduta **Ordinaria**, in Pistoia nella sala delle adunanze consiliari del Comune, si è riunito il Consiglio Comunale, nei modi e nei termini stabiliti dal combinato disposto dagli artt. 10 dello Statuto Comunale e 26 del vigente Regolamento sul funzionamento del Consiglio.

Sono presenti i seguenti n. **16** componenti del Consiglio Comunale, non essendo intervenuti i rimanenti, sebbene invitati.

N°	Componenti	Presente	N°	Componenti	Presente
1	NICCOLAI ALBERTO	N	18	LATTARI PAOLO ROBERTO	N
2	BERTINELLI SAMUELE	N	19	BETTI ANDREA	S
3	SARTESCHI GIOVANNI	S	20	RUGANTI NICOLA	S
4	TRALLORI RICCARDO	S	21	BILLERO ROSALIA	N
5	ALBERTI ALVARO	S	22	SFORZI MASSIMILIANO	N
6	BALZA RACHELE	S	23	CELESTI ANNA MARIA IDA	N
7	BALDI ENRICO	S	24	CAPECCHI ALESSANDRO	N
8	BRESCHI CARLA	N	25	TOMASI ALESSANDRO	N
9	GONFIANTINI NICOLA	N	26	SEMPLICI MARGHERITA	N
10	GIOVANNELLI ALESSANDRO	S	27	GALLACCI STEFANO	N
11	MAZZANTI GIOVANNA	S	28	SABELLA ALESSANDRO	N
12	FRANCESCHI STEFANO	S	29	GIORGI MAURIZIO	N
13	MELANI EMILIANO	S	30	DEL BINO GIACOMO	N
14	GIUDICE ANTONIO	S	31	ROSSI LUCA	N
15	CIRIELLO ALTERIO	S	32	BARTOLOMEI ALESSIO	N
16	COLOMBO CHIARA	S	33	PATANE' SALVATORE GIUSEPPE	S
17	DEL MAESTRO LORENO	S			

Presiede il Sig. PATANE' SALVATORE GIUSEPPE nella sua qualita' di **Presidente**;

Sono inoltre presenti:

gli **Assessori**: BELLITI DANIELA, BECHERI ELENA.

Partecipa il **Vice Segretario Generale** del Comune Dr.ssa VITALE DARIA;

Il **Presidente**, dato atto che il numero degli intervenuti è quello richiesto dalla legge per essere valida questa seduta di PRIMA convocazione e dopo aver dichiarata aperta l'adunanza e designato a **Scrutatori** delle votazioni i Sig.ri Consiglieri:

invita il Consiglio a discutere e deliberare in ordine agli argomenti iscritti all'ordine del giorno.

La seduta è pubblica.



## COMUNE DI PISTOIA

### IL CONSIGLIO COMUNALE

Richiamata la propria deliberazione n. 69 del 09.06.2014, relativa all'argomento in oggetto, e gli interventi di cui si dà conto nel processo verbale, allegato all'originale della presente deliberazione;

Richiamato l'impegno del Comune di Pistoia nel promuovere lo sviluppo della cultura musicale nella nostra comunità mantenendo il regolare funzionamento della Scuola Comunale di Musica T. Mabellini, che dal 1980 offre ai cittadini la possibilità di inserirsi nel mondo della musica come complemento per la propria formazione culturale o come scelta professionale;

Richiamato altresì il programma di mandato in cui si afferma che *"Le politiche culturali possono rappresentare il laboratorio di costruzione di modelli gestionali capaci di modernizzare l'amministrazione pubblica in un rapporto più aperto e flessibile con il territorio. L'evoluzione del quadro normativo, con la riforma del Titolo V e il Codice dei beni culturali e del Paesaggio, ha aperto nuove possibilità di gestione dei servizi pubblici, e quindi anche dei servizi culturali, fino a poco tempo fa sostanzialmente condotti tutti a gestione diretta o in economia. In un regime di risorse sempre più scarse, e purtroppo su questo fronte ancora di più, si era già aperta una riflessione negli anni scorsi circa l'ipotesi di una riorganizzazione delle politiche culturali che mettesse ordine tra le diverse articolazioni, poggiando sulla distinzione di fondo tra conservazione e valorizzazione del patrimonio da una parte e attività culturali dall'altra."*

Considerato che:

- il Comune di Pistoia è socio fondatore dell'Associazione Teatrale Pistoiese, la quale ha come primaria finalità statutaria quella "di contribuire alla formazione sociale e culturale della collettività, attraverso la diffusione della conoscenza della cultura teatrale, musicale e dello spettacolo" e perciò a questo scopo promuovere "ogni iniziativa utile per lo sviluppo delle attività di ricerca e di sperimentazione del linguaggio e dei modi espressivi teatrali e musicali. . .omissis. . . in relazione al rapporto con la scuola di ogni ordine e grado, e con le attività connesse all'educazione permanente";

- con Deliberazione consiliare n.100 del 14/04/2009 si è provveduto ad approvare l' "Accordo di cooperazione pluriennale nel campo della formazione musicale e delle arti dello spettacolo", affidando all'Associazione Teatrale Pistoiese l'incarico di provvedere all'organizzazione e gestione delle attività di insegnamento della musica e delle altre attività dello spettacolo della Scuola Comunale di Musica e danza "T. Mabellini" per tre anni scolastici a partire dall'anno scolastico 2009/2010;

- con la deliberazione di Giunta n.194 del 21/06/2012 è stato stabilito di proseguire e prorogare "l'Accordo" di cui sopra per l'anno scolastico



## COMUNE DI PISTOIA

2012/2013, periodo ottobre 2012/giugno 2013, confermando le clausole dell'accordo in essere;

- con deliberazione consiliare n.120 del 28/10/2013 si è deciso di proseguire il percorso di cooperazione nel campo della formazione musicale e delle arti dello spettacolo - affidando all'Associazione Teatrale Pistoiese l'incarico di provvedere alle attività suddette per l'anno scolastico 2013/2014 - a conclusione del quale le parti avrebbero rivalutato il quadro gestionale in relazione ai risultati ottenuti;

- la collaborazione con l'Associazione Teatrale Pistoiese ha dato risultati positivi sia sotto il profilo dell'economicità della gestione sia della maggiore efficacia dell'attività della scuola sul territorio per la stretta correlazione con le altre attività di promozione e diffusione della cultura teatrale e musicale sul territorio;

- in base all'art. 118 della Costituzione, gli enti locali favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, sulla base del principio di sussidiarietà, affermando quindi l'idea che tali attività non sono monopolio esclusivo delle pubbliche amministrazioni;

- appare conveniente, al fine di assicurare un più efficace ed efficiente sostegno a progetti volti ad incrementare l'attività didattica della Scuola di musica, che l'Associazione Teatrale Pistoiese si faccia carico di tale attività, anche in ragione della progressiva riduzione di risorse impiegabili nel settore;

- la gestione mista, così come si è svolta negli ultimi anni, comporta difficoltà di carattere organizzativo e, comunque, il dover sopportare i costi di funzionamento (insegnanti ed altro personale, manutenzione dell'edificio, utenze, etc.) nonché i rischi d'impresa, dovendosi accollare il carico degli eventuali crediti insoluti.

Ritenuto, quindi, opportuno che:

- il Comune di Pistoia superi l'attuale impianto gestionale per contribuire alla valorizzazione dell'insegnamento della musica e della danza, sostenendo le realtà presenti sul territorio comunale, così da perseguire gli obiettivi di una razionalizzazione amministrativa e contenimento dei costi da un lato ed il potenziamento delle attività musicali, anche tramite una migliore integrazione con le attività teatrali, dall'altro;
- il Comune possa, comunque, provvedere al sostegno di detta attività con l'erogazione di contributi, a condizione che siano rispettati i seguenti criteri essenziali:
  - o l'accessibilità delle prestazioni al numero più ampio possibile di cittadini. L'obbligo di ricercare relazioni di scambio, produzione e collaborazione con altri soggetti pubblici o privati, presenti sul territorio di Pistoia con la finalità di favorire la crescita professionale degli allievi.



## COMUNE DI PISTOIA

- o la trasparenza nell'organizzazione e nel bilancio con l'indicazione dei compensi di ogni docente e di qualsiasi altra collaborazione esterna per assicurare il controllo da parte dell'amministrazione;
- o l'efficacia ed efficienza, in modo da consentire che i costi, per la collettività e per i singoli cittadini, siano inferiori a quelli che sarebbero sostenuti nel caso di gestione diretta dell'attività da parte del Comune;
- o la preservazione, per i prossimi cinque anni, delle tariffe per la fruizione del servizio approvate dal Comune in questi ultimi anni, non prevedendo aumenti se non per compensare l'aumento del costo della vita secondo le tabelle Istat; il gestore dovrà provvedere a riscuotere le rette, assumendosi il rischio delle quote insolute;
- o la redazione di un regolamento sul funzionamento della Scuola di Musica, ispirandosi ai principi della direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri 27.01.94;
- o l'adozione di una Carta dei servizi della Scuola;
- o prevedere nel regolamento la presenza di organi collegiali: collegio dei docenti, assemblea dei genitori, assemblea degli studenti;
- o provveda alla catalogazione dei testi presenti nella biblioteca e all'inserimento nel nostro sistema bibliotecario provinciale;

Valutata quindi la convenienza che il Comune di Pistoia, in ragione della specifica competenza maturata dall'Associazione Teatrale Pistoiese nel campo della gestione e della promozione di attività culturali e didattico culturali, consenta alla suddetta Associazione di utilizzare il nome di "Scuola comunale di musica e danza Teodulo Mabellini".

Ritenuto auspicabile che l'Associazione Teatrale Pistoiese per lo svolgimento di dette attività utilizzi i locali della Villa di Scornio, attualmente dedicati all'attività della Scuola di musica, la quale, peraltro, per sua natura e per via del considerevole patrimonio culturale ed artistico contenuto all'interno e all'esterno di essa, non può che essere considerata di per sé stessa bene culturale/opera d'arte e quindi fruibile dalla comunità nel modo più ampio, compatibilmente con le attività didattiche che vi si svolgono.

Considerato, infine, che il Regolamento dei progetti comunali di insegnamento della musica, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.98 del 30 novembre 1994, non solo è superato nella forma e nei contenuti, ma non ha più ragion d'essere in conseguenza del fatto che l'attività oggetto del presente provvedimento non sarà più svolta dal Comune;

Considerato altresì che la cessazione dell'attività della Scuola di musica da parte del Comune di Pistoia e la prosecuzione di tale attività da parte dell'Associazione Teatrale Pistoiese induce a ritenere necessario che sia la stessa A.T.P. a redigere il regolamento di funzionamento e la carta dei servizi della Scuola sulla base dei criteri



## COMUNE DI PISTOIA

e indirizzi indicati nella presente deliberazione, superando quanto disposto dalla deliberazione C.C. 28 ottobre 2013, n. 120;

Visto art 42 comma 2 lettera e) del D.Lgs. 267/2000;

Visto il parere di regolarità tecnica, rilasciato ai sensi dell'art. 49, 1° comma del D.Lgs. 267/2000, dal Dirigente del Servizio Educazione e Cultura, Dr. Giovanni Lozzi, allegato all'originale della presente deliberazione;

Visto il parere di regolarità contabile, rilasciato ai sensi dell'art. 49, 1° comma del D.Lgs. 267/2000, dal Responsabile del Servizio Finanziario e Patrimonio, allegato all'originale della presente deliberazione;

Dato atto del verbale della Commissione consiliare competente, depositato presso l'Ufficio del Consiglio comunale;

Dato atto inoltre della nota prot. 43199/13.06.2014 a firma del Segretario Generale del Comune, Dr. Raffaele Pancari, relativa al parere sulla proposta di deliberazione del presente atto ed allegata all'originale della presente deliberazione;

Dato atto di diversi subemendamenti ed emendamenti presentati, alcuni fatti propri dalla Giunta Comunale, altri votati ed approvati e di seguito riportati, altri votati e respinti come meglio descritto nel processo verbale allegato all'originale della presente deliberazione e nel processo verbale di cui alla propria deliberazione n. 69/2014;

### SUBEMENDAMENTO A EMENDAMENTO N. 1

Inserire, prima del testo dell'emendamento "In caso di affitto dell'intera villa e comunque di porzione eccedente lo spazio necessario per lo svolgimento dei corsi" nonché cassare da "della villa durante" fino al termine della frase.

Con l'assistenza degli scrutatori in precedenza nominati;

Essendo al momento presenti e votanti n. **29** Consiglieri;

### IL CONSIGLIO COMUNALE

**Ad unanimità di voti, espressi in forma palese, dai n. 29 Consiglieri presenti e votanti in aula, di seguito riportati:**

Bertinelli, Sarteschi, Trallori, Alberti, Balza, Baldi, Breschi, Gonfiantini, Giovannelli, Mazzanti, Franceschi, Melani, Giudice, Ciriello, Colombo, Niccolai, Lattari, Betti, Ruganti, Billero, Sforzi, Celesti, Capecchi, Tomasi, Semplici, Gallacci, Sabella, Giorgi, Del Bino

APPROVA

Il subemendamento soprariportato.



## COMUNE DI PISTOIA

### EMENDAMENTO N. 1

- aggiungere il punto 5 bis al dispositivo (che diviene il punto n. 7 del deliberato):

"In caso di affitto dell'intera villa e comunque di porzione eccedente lo spazio necessario per lo svolgimento dei corsi l'ATP dovrà predisporre un Regolamento basato sui principi di trasparenza, imparzialità per regolare la fruizione o l'eventuale affitto dei locali";

Con l'assistenza degli scrutatori in precedenza nominati;

Essendo al momento presenti e votanti n. **29** Consiglieri;

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

**Ad unanimità di voti, espressi in forma palese, dai n. 29 Consiglieri presenti e votanti in aula, di seguito riportati:**

Bertinelli, Sarteschi, Trallori, Alberti, Balza, Baldi, Breschi, Gonfiantini, Giovannelli, Mazzanti, Franceschi, Melani, Giudice, Ciriello, Colombo, Niccolai, Lattari, Betti, Ruganti, Billero, Sforzi, Celesti, Capecchi, Tomasi, Semplici, Gallacci, Sabella, Giorgi, Del Bino

#### APPROVA

L'emendamento soprariportato.

Visto il D.Lgs 267/2000;

Avendo il Presidente messo in votazione la proposta di deliberazione, comprensiva delle modifiche intervenute nel corso del dibattito;

Con l'assistenza degli scrutatori in precedenza nominati;

Essendo al momento presenti e votanti n. **28** Consiglieri;

**A maggioranza di voti espressi in forma palese,**

**Voti favorevoli**                    n. **19** (Bertinelli, Sarteschi, Trallori, Alberti, Balza, Baldi, Gonfiantini, Giovannelli, Mazzanti, Franceschi, Melani, Giudice, Ciriello, Colombo, Niccolai, Lattari, Betti, Ruganti, Billero)

**Voti contrari**                    n. **9** (Sforzi, Celesti, Capecchi, Tomasi, Semplici, Gallacci, Sabella, Giorgi, Del Bino)

#### D E L I B E R A



## COMUNE DI PISTOIA

1) Di stabilire che il Comune di Pistoia a partire dall'anno scolastico 2014/2015 non attiverà più corsi per l'insegnamento della musica e della danza;

2) Di promuovere comunque il proseguimento di tale attività favorendo l'Associazione Teatrale Pistoiese (ATP), per le motivazioni e secondo i principi, i criteri ed obiettivi enunciati nelle premesse che qui si intendono integralmente richiamati;

3) Di autorizzare l'ATP all'uso del nome di "Scuola comunale di musica e danza Teodulo Mabellini" per il termine di dieci anni, rinnovabili con atto espresso. L'autorizzazione potrà essere revocata anche prima del termine in caso di mancato rispetto da parte dell'ATP di quanto previsto dai successivi punti 4 e 5 o per pubblico interesse, debitamente motivato;

4) Di stabilire che l'Amministrazione comunale si riserva la facoltà di concedere un contributo annuo all'ATP per lo svolgimento delle attività suddette, nell'ambito delle disponibilità di bilancio ed il cui ammontare complessivo sia inferiore al risultato della gestione attuale della Scuola a condizione che tale Associazione:

- utilizzi i locali della Villa di Scornio attualmente dedicati all'attività della Scuola di musica, gli strumenti musicali (inventariati e risultanti da un verbale di consegna firmato dalle parti) e gli arredi ivi contenuti ed il nome della Scuola per l'espletamento di detta attività dietro pagamento di un adeguato e congruo corrispettivo;
- provveda all'assunzione in proprio di tutte le spese necessarie per il funzionamento della Scuola, con la sola esclusione delle spese di manutenzione straordinaria della Villa;
- preveda un'articolazione dei corsi di insegnamento che per numero, qualità e durata sia paragonabile all'attuale;
- stabilisca le tariffe per la fruizione del servizio in coerenza con quelle approvate dal Comune in questi ultimi anni, non prevedendo aumenti nei prossimi cinque anni se non per compensare l'aumento del costo della vita secondo le tabelle Istat, provvedendo a riscuoterle ed assumendosi il rischio delle quote insolute;
- approvi un regolamento per il funzionamento della Scuola che si ispiri ai principi enunciati nelle premesse del presente provvedimento, che punti ad una sufficiente autonomia organizzativa della Scuola stessa all'interno dell'assetto dell'ATP e che preveda la partecipazione alla gestione da parte dei docenti;
- approvi una carta dei servizi con la quale la Scuola esprima i livelli standard quantitativi e qualitativi dei propri servizi, definisca i criteri per il loro monitoraggio, e riconosca i



## COMUNE DI PISTOIA

diritti degli utenti in caso di mancato rispetto degli stessi;

- provveda al reclutamento del personale docente necessario per il funzionamento della Scuola attraverso procedure selettive conformi ai principi di trasparenza, imparzialità e professionalità di durata triennale;
- proceda alla nomina del direttore della Scuola previo espletamento di selezione pubblica.
- predisponga per la Giunta una relazione consuntiva sull'attività svolta nell'anno scolastico precedente. La Giunta la inoltrerà al Consiglio per opportuna conoscenza.
- nel caso di esaurimento delle graduatorie o per l'attivazione di nuovi corsi sia previsto un bando affinché la selezione avvenga con le stesse procedure, ad esclusione delle ipotesi di urgenza, quali quelle connesse al completamento dei corsi.
- provveda a garantire un adeguato controllo per la tutela dell'immobile, degli arredi, degli strumenti e della sicurezza dei cittadini che la frequentano;

5) Di dare atto che le annotazioni contabili relative al corrispettivo per l'utilizzo del nome, dei locali e degli strumenti ed agli eventuali oneri per contributi saranno effettuate al momento del perfezionamento degli atti gestionali;

6) Di stabilire che la Villa di Scornio deve comunque continuare ad essere fruibile per il suo godimento alla cittadinanza, nei tempi e nei modi stabiliti dal Comune con proprio provvedimento che si attenga ai seguenti criteri:

- la disponibilità da parte del Comune della Villa per un numero di giorni prestabiliti per iniziative culturali o di spettacolo, comunque non inferiore a dieci giorni annui,

- l'accesso alla Villa da parte di visitatori in gruppi organizzati e guidati in ore e giorni concordati per non interferire con le attività didattiche,

- l'utilizzazione delle infrastrutture della Villa per occasioni di spettacolo, prevalentemente estive, da tenersi nel Parco circostante;

- la disponibilità dei locali della Villa per la celebrazione dei matrimoni civili;

- disponibilità della villa per l'attività didattica e concertistica dell'Accademia Italiana d'Organo;

7) In caso di affitto dell'intera villa e comunque di porzione eccedente lo spazio necessario per lo svolgimento dei corsi l'ATP dovrà predisporre





## COMUNE DI PISTOIA

un Regolamento basato sui principi di trasparenza, imparzialità per regolare la fruizione o l'eventuale affitto dei locali;

8) Di abrogare il Regolamento dei progetti comunali di insegnamento della musica, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98 del 30 novembre 1994;

9) Di trasmettere copia della presente deliberazione all'Associazione Teatrale Pistoiese con sede in C.so Gramsci, 127 - Pistoia, a cura del Servizio Educazione e Cultura;

10) Di trasmettere copia della presente deliberazione ai responsabili preposti alle seguenti strutture per i provvedimenti connessi e conseguenti di attuazione:

Dr. Giovanni Lozzi - Dirigente Servizio Educazione e cultura

Dr. Franco Ancillotti - Dirigente Servizio Finanziario

Dopodichè

IL PRESIDENTE

propone quindi di dichiarare la presente deliberazione **immediatamente eseguibile**, ai sensi dell'art.134, 4 comma del D.lgvo 18 Agosto 2000 n. 267, al fine di procedere con tempestività' agli adempimenti connessi con il presente atto;

Essendo al momento presenti e votanti n. **28** Consiglieri;

IL CONSIGLIO COMUNALE

**A maggioranza di voti espressi in forma palese,**

**Voti favorevoli**                    n. **19** (Bertinelli, Sarteschi, Trallori, Alberti, Balza, Baldi, Gonfiantini, Giovannelli, Mazzanti, Franceschi, Melani, Giudice, Ciriello, Colombo, Niccolai, Lattari, Betti, Ruganti, Billero)

**Voti contrari**                    n. **9** (Sforzi, Celesti, Capecci, Tomasi, Semplici, Gallacci, Sabella, Giorgi, Del Bino)

A P P R O V A

la proposta del Presidente dichiarando la **immediata eseguibilità**' del provvedimento precedentemente approvato.